MELISSA

16240049 / 11240021 / 16240061 / 16240067

DK PANINIMASKINE 2
SE PANINIGRILL 6
NO PANINIGRILL 10
FI PANINIGRILLI 14
UK PANINI MAKER 18
DE PANINIMAKER 23
PL OPIEKACZ DO PANINO 27

www.adexi.eu

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye paninimaskine, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Apparatet og ledningen skal være utilgængelig for børn under 8 år.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er børn eller svage personer til stede.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.

- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet eller ledningen må ikke nedsænkes i vand eller lignende. Hvis du ved et uheld taber apparatet i vand, eller det på anden måde bliver vådt, skal du omgående tage stikket ud af stikkontakten og lade en autoriseret reparatør efterse apparatet, før du bruger det igen.
- Det er meget vigtigt, at du følger disse anvisninger, da vand, der er trængt ind i apparatet, kan forårsage livsfarlige elektriske stød.
- Brug ikke apparatet, når dine hænder er våde, når gulvet er vådt, eller når selve apparatet er vådt. Rør aldrig ved stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten, hold den væk fra varme genstande og åben ild, og sørg for, at den ikke kommer i kontakt med apparatets varme dele under brug.
- Apparatet bliver meget hurtigt varmt og er lang tid om at køle af igen. Rør derfor kun ved apparatets håndtag. Anbring aldrig apparatet ved siden af varme genstande (f.eks. komfur eller ovn) eller i nærheden af brændbare materialer (f.eks. gardiner).
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring apparatet.
- Vær opmærksom på, at der kan komme brandvarm damp ud fra apparatet, når det er i brug, og især når det åbnes.
- Vær opmærksom på, at brød kan bryde i brand, hvis det opvarmes for længe i apparatet.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Overdel
2. Rød kontrollampe
3. Grøn kontrollampe
4. Håndtag
5. Låseknap
6. Underdel

KLARGØRING AF APPARATET

- Når apparatet er pakket ud, skal du sikre dig, at evt. emballage inden i selve apparatet også er fjernet.
- Tør apparatets varmeplader af med en let fugtig klud, før du bruger det for første gang (se Rengøring). Smør derefter varmepladerne med en lille smule smør, margarine eller madolie.

BRUG

- Anbring apparatet på en hård, vandret og varmefast flade.
- Sæt stikket i stikkontakten. Den røde kontrollampe tændes, og varmepladerne opvarmes.
- Når den grønne kontrollampe tændes, er apparatet klar til brug. Anbring nu 1-2 sandwicher på underdelens varmeplade.
- Hvis sandwichen er meget tyk, må du ikke forsøge at presse varmepladerne helt sammen, så de kan lukkes med låsen. Vent et øjeblik, til sandwichen er blevet lidt mindre, og lås nu overdel og underdel sammen ved hjælp af låseknappen.
- Begge varmeplader på apparatet opvarmes, hvilket forkorter tilberedningstiden.
- Under tilberedningen vil den grønne kontrollampe tænde og slukke flere gange. Dette betyder blot, at termostaten slukker og tænder fra tid til anden.
- Sandwichen er færdig efter ca. 3-4 minutter alt efter tykkelse og indhold. Hvis du ønsker, at brødet skal være mere gyldent, kan du blot riste sandwichen lidt længere.
- Du kan altid afbryde apparatet ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Når sandwichen er færdigtilberedt, skal du åbne apparatet forsigtigt.
- Advarsel! Rør kun ved håndtaget. Pas på udsprøjtende olie, fedt eller andre væsker.
- Løsn forsigtigt sandwichen med en varmebestandig plastpalet eller lignende. Du må ikke bruge metalredskaber eller redskaber med en skarp kant på varmepladerne, da de er forsynet med en særlig slip-let-belægning.
- Brug i stedet plast-, melamin- eller træredskaber.
- Luk låget, og tag altid stikket ud af stikkontakten, når maden er færdigtilberedt.
- Før apparatet rengøres og stilles væk, skal det være fuldstændigt afkølet.

SERVERINGSFORSLAG

- Toast Vesuvio Mustard (tomat, ost, skinke, sennep og evt. rå løg)
- Toast Salami (salami, smørstegte løg, ost, oliven)
- Toast Carni (stegt kødfars, rå løg, syltede agurker, tomat, ost)
- Toast Vegetario (æblemos, banan i skiver, drys med kanel)
- Toast Hawaii Chicken (kylling, ananas, paprika, karry)
- Toast Capriciosa (champignonstuvning, ost, tomater, oregano)
- Toast Hot Tuna (tun, hårdkogt æg i skiver, tomat, mayonnaise)

RENGØRING

- Overhold altid sikkerhedsforanstaltningerne.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet afkøle helt, før du gør det rent.
- Brug et stykke køkkenrulle eller en let fugtig klud til at aftørre varmepladerne med. Brug evt. en let fugtig, blød svamp til rengøring!
- Hvis der skulle sidde madrester tilbage på varmepladerne, kan de løsnes ved at komme en lille smule madolie på. Lad olien sidde i 5 minutter, og aftør derefter varmepladerne med et stykke køkkenrulle.

- Du må ikke bruge skurepulver eller andre former for stærke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Du må ikke bruge stålbørster eller andre metalredskaber.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.
Du finder svaret ved at klikke på ”Spørgsmål & svar” i menuen ”Forbrugerservice”, hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.
På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.dk
Vi tager forbehold for trykfejl

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya paninigrill bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder den för första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får anvisningar av en person som ansvarar för deras säkerhet och användningen sker under uppsikt av denna person. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och skötsel ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- VARNING! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.

- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller kontakten är skadad, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.

SPECIELLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Paninigrillen eller sladden får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska. Om du av misstag tappar apparaten i vatten, eller om den blir blöt på något annat sätt, måste du genast dra ur stickkontakten från uttaget och se till att en auktoriserad reparatör tittar på apparaten innan du använder den igen.
- Det är mycket viktigt att dessa instruktioner följs eftersom vatten i apparaten kan ge upphov till allvarliga elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om dina händer är våta, om golvet är blött eller om paninigrillen själv är blöt. Rör aldrig vid kontakten med våta eller fuktiga händer.
- Låt inte sladden hänga över kanten av ett bord eller en arbetsbänk. Håll sladden borta från varma föremål och öppna lågor. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med paninigrillens varma delar under användning.
- Apparaten blir varm väldigt snabbt och det tar lång tid för den att svalna igen. Rör endast apparaten vid handtaget. Placera aldrig apparaten bredvid varma föremål (t.ex. spisar och ugnar) eller nära lättantändligt material (t.ex. gardiner).
- Kontrollera att ventilationen är tillräckligt god runt apparaten.
- Observera att apparaten kan avge mycket varm ånga under användning och i synnerhet när den öppnas.
- Observera att brödet kan fatta eld om det värms för länge i apparaten.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Överdel
2. Röd indikatorlampa
3. Grön indikatorlampa
4. Handtag
5. Låsknapp
6. Underdel

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET

- När paninigrillen har packats upp måste du se till att allt förpackningsmaterial inuti själva apparaten har tagits bort.
- Torka av apparatens värmeplåtar med en fuktig trasa innan du använder den för första gången (se Rengöring). Olja därefter in värmeplåtarna med en liten mängd smör, margarin eller matolja.

ANVÄNDNING

- Ställ paninigrillen på ett hårt, plant och värmetåligt underlag.
- Anslut apparaten till vägguttag. Den röda indikatorlampan tänds och värmeplåtarna värms upp.
- Apparaten är klar att användas när den gröna indikatorlampan tänds. Lägg 1-2 smörgåsar på den nedre värmeplåten.
- Om smörgåsen är mycket tjock ska du inte försöka pressa ihop värmeplåtarna helt och låsa ihop dem med spärren. Vänta en stund tills smörgåsen har blivit lite mindre och lås sedan ihop överdelen och underdelen med låsknappen.
- Båda paninigrillens värmeplåtar värms upp, vilket ger en kortare grillningstid.
- Under grillningen tänds och släcks den gröna indikatorlampan flera gånger. Detta betyder bara att termostaten slår till och från för att reglera temperaturen.
- Smörgåsen är färdig efter ca 3-4 minuter, beroende på tjocklek och innehåll. Om du vill att brödet ska bli gyllenbrunare låter du bara smörgåsen grillas lite längre.
- Du kan avbryta grillningen när som helst genom att dra ut sladden från vägguttaget.
- Öppna apparaten försiktigt när smörgåsen är färdig.
- Varning! Håll alltid locket i handtaget. Akta dig för stänkande olja, fett eller andra vätskor.
- Lossa smörgåsen försiktigt med en värmetålig stekspade i plast eller liknande. Använd aldrig metallredskap eller vassa redskap på värmeplåtarna, eftersom dessa har en speciell non-stickbeläggning.
- Använd i stället redskap i plast, melamin eller trä.
- Stäng alltid locket till paninigrillen och dra ut sladden ur vägguttaget efter användningen.
- Innan paninigrillen kan rengöras och ställas undan ska den vara fullständigt avsvalnad.

FÖRSLAG PÅ GRILLADE SMÖRGÅSAR

- Vesuvio Mustard (tomat, ost, skinka, senap och ev. rå lök)
- Salami (salami, rostad lök, ost, oliver)
- Carni (stekt köttfärs, rå lök, inlagd gurka, tomat, ost)
- Vegetario (äppelmos, banan i skivor, pudra med kanel)
- Hawaii Chicken (kyckling, ananas, paprika, curry)
- Capriciosa (champinjonstuvning, ost, tomat, oregano)
- Hot Tuna (tonfisk, hårdkokt ägg i skivor, tomat, majonnäs)

RENGÖRING

- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt innan du rengör den.

- Torka av värmeplåtarna med hushållspapper eller en fuktig trasa. Vid behov kan du rengöra grillen med en fuktig svamp.
- Om det finns matrester på värmeplåtarna kan du få bort dem med en liten mängd matolja. Låt oljan sitta kvar i 5 minuter och torka sedan av värmeplåtarna med hushållspapper.
- Använd inte skurpulver eller någon form av starkt eller slipande rengöringsmedel.
- Använd inte stålborstar eller andra redskap av metall.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt
med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:
- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.
Gå till menyn ”Konsumentservice” och klicka på ”Frågor och svar” för att läsa frågor som ställs ofta.
På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group
www.adexi.se
Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av din nye paninigrill, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år. • Apparatet er ikke beregnet på betjening ved hjelp av ekstern tidsinnstilling eller egen fjernkontroll.
- FORSIKTIG! Noen av delene på dette produktet kan bli svært varme og forårsake forbrenninger. Vær ekstra påpasselig når det er barn eller sårbare personer til stede.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
- Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en evt. skjøteledning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før apparatet rengjøres, og når det ikke er i bruk.
- Ikke trekk i ledningen når du tar støpselet ut av stikkontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.

- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og om nødvendig repareres av en autorisert reparatør.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt butikken hvor du kjøpte apparatet, for reparasjoner underlagt garanti.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder lenger.

SPESIELLE SIKKERHETSREGLER

- Ikke legg paninigrillen eller ledningen i vann eller annen væske. Hvis du mister paninigrillen i vann ved et uhell, eller den blir våt av andre årsaker, må du straks fjerne støpselet fra kontakten og få paninigrillen undersøkt av en autorisert servicetekniker før du tar den i bruk igjen.
- Det er svært viktig at du følger disse forskriftene, da vann i apparatet kan føre til alvorlige skader som følge av elektrisk støt.
- Ikke bruk paninigrillen med våte hender eller dersom gulvet eller selve apparatet er vått. Ikke ta på støpselet med våte eller fuktige hender.
- Sørg for at ledningen ikke henger over kanten på bordet/benken. Hold ledningen unna varme gjenstander og åpen ild, og sørg for at den ikke kommer i kontakt med varme deler på paninigrillen når apparatet er i bruk.
- Apparatet blir svært varmt svært raskt og bruker lang tid på å avkjøles igjen. Berør paninigrillen kun på håndtakene. Paninigrillen må ikke plasseres i nærheten av varme gjenstander (f.eks. komfyrer) eller brennbare materialer (f.eks. gardiner).
- Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon rundt apparatet.
- Vær oppmerksom på at det kan komme brennvarm damp ut fra paninigrillen under bruk og særlig når den åpnes.
- Vær oppmerksom på at paniniene kan ta fyr hvis de varmes for lenge opp i grillen.

HOVEDKOMPONENTER

1. Øvre del
2. Rød kontrollampe
3. Grønn kontrollampe
4. Håndtak
5. Låseknapp
6. Nedre del

SLIK KLARGJØR DU APPARATET

- Når paninigrillen er pakket ut, må du sjekke at eventuell emballasje på innsiden av grillen også er fjernet.
- Tørk av grillens varmeplater med en fuktig klut før du bruker paninigrillen for første gang (se Rengjøring). Smør deretter platene inn med litt smør, margarin eller matolje.

BRUKE APPARATET

- Plasser paninigrillen på et hardt, flatt og varmebestandig underlag.
- Sett i støpslet. Den røde kontrollampen lyser og varmeplatene varmes opp.
- Apparatet er klart til bruk når den grønne kontrollampen lyser. Legg 1–2 paninier på den nedre varmeplaten.
- Hvis paninien er veldig tykk, må du ikke prøve å presse varmeplatene helt sammen for å låse håndtaket. Vent til paninien er blitt litt mindre, og lås deretter øvre og nedre del sammen med låseknappen.
- Begge varmeplatene på paninigrillen varmes opp, noe som reduserer tilberedningstiden.
- Mens paninien grilles, tennes og slukner den grønne kontrollampen flere ganger. Dette viser bare at termostaten slår seg av og på fra tid til annen.
- Paninien er ferdig etter ca. 3–4 minutter, alt etter tykkelse og innhold. Hvis du vil at brødet skal være litt mer gyllent, steker du paninien litt lenger.
- Du kan når som helst avbryte grillingen ved å ta ledningen ut av kontakten.
- Når paninien er ferdig, åpner du grillen forsiktig.
- Advarsel! Hold alltid lokket i håndtaket. Vær forsiktig så du ikke brenner deg på sprut fra varm olje, fett og andre væsker.
- Løsne paninien forsiktig med en varmebestandig stekespade i plast e.l. Ikke bruk kjøkkenredskaper av metall eller med skarpe kanter, da dette vil ødelegge belegget på varmeplatene.
- Bruk i stedet redskaper av plast, melamin eller tre.
- Etter bruk skal du alltid lukke grillen og trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Før grillen kan rengjøres og settes bort, må den være helt avkjølt.

FORSLAG TIL LEKRE PANINIER

- Vesuvio Mustard (tomat, ost, skinke, sennep, ev. rå løk)
- Salami (salami, sprøstekt løk, ost, oliven)
- Carni (stekt kjøttfarse, rå løk, sylteagurker, tomat, ost)
- Vegetario (eplemos, bananskiver, kaneldryss)
- Hawaii Chicken (kylling, ananas, paprika, karri)
- Capriciosa (sjampinjongstuing, ost, tomat, oregano)
- Hot Tuna (tunfisk, hardkokt egg i skiver, tomat, majones)

RENGJØRING

- Følg alltid sikkerhetsreglene.
- Ta støpslet ut av stikkontakten.
- La grillen avkjøles helt før du rengjør den.
- Tørk av varmeplatene med et stykke kjøkkenpapir eller en fuktig klut. Bruk om nødvendig en fuktig svamp til rengjøringen.
- Hvis det sitter igjen matrester på varmeplatene, kan disse løsnes ved å smøre på litt matolje. La oljen sitte i 5 minutter, og tørk av varmeplatene med et kjøkkenpapir.
- Bruk aldri skurepulver eller noen form for sterke eller slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.
- Ikke bruk stålbørster eller andre metallredskaper.

INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner. I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt, hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu.
Gå til menyen ”Consumer Services” og klikk på ”Frequently asked questions” for å se vanlige spørsmål.
Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.dk
Det tas forbehold om trykkfeil.

FI

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen paninigrillin ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

YLEISET TURVAOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän avulla.
- VAROITUS! Jotkut laitteen osat saattavat kuumentua huomattavasti käytön aikana. Noudata erityistä varovaisuutta, jos lähettyvillä on lapsia tai herkkiä henkilöitä.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai puuttuvia osia.
- Älä käytä mitään muita kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei ole voimassa, jos laite on kytketty väärään verkkovirtaan.

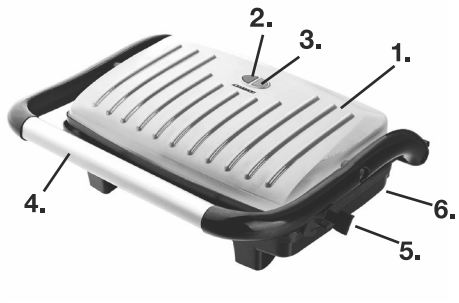
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

ERIKOISTURVAOHJEET

- Älä aseta paninigrilliä tai johtoa veteen tai muuhun nesteeseen. Jos pudotat laitteen vahingossa veteen tai jos se kastuu jollakin muulla tavalla, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta, äläkä käytä paahdinta, ennen kuin valtuutettu korjaaja on tarkistanut sen.
- Näiden ohjeiden noudattaminen on erittäin tärkeää sähköiskun välttämiseksi.
- Älä koske laitteeseen, kun kätesi ovat märät tai kun lattia tai itse paninigrilli on märkä. Älä koske pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä anna virtajohdon riippua pöydän / työtason reunan yli. Pidä se loitolla kuumista esineistä ja tulesta ja varmista, että se ei milloinkaan joudu kosketuksiin paninigrillin kuumien osien kanssa käytön aikana.
- Laite kuumenee nopeasti ja jäähtyy hitaasti. Koske ainoastaan grillin kahvaan. Älä sijoita laitetta kuumien esineiden (esim. liesi tai uuni) tai helposti syttyvien materiaalien (esim. verhot) läheisyyteen.
- Varmista, että laitteen ympärillä on riittävä tuuletus.
- Huomaa, että laitteesta voi kehittyä erittäin kuumaa höyryä käytön aikana ja erityisesti sen avaamisen yhteydessä.
- Huomaa myös, että leipä saattaa syttyä palamaan, jos sitä kuumennetaan liian kauan laitteessa.

PÄÄOSAT

1. Yläosa
2. Punainen merkkivalo
3. Vihreä merkkivalo
4. Kädensija
5. Lukituspainike
6. Alaosa



LAITTEEN VALMISTELU

- Kun olet poistanut paninigrillin pakkauksestaan, varmista, ettei paninigrillin sisälle jää pakkausmateriaalia.
- Pyyhi laitteen grillilevyt kostealla liinalla ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso kohta Puhdistaminen). Pyyhittyäsi grillilevyt voitele ne kevyesti voilla, margariinilla tai ruokaöljyllä.

KÄYTTÖ

- Aseta paninigrilli kovalle, tasaiselle, kuumuutta kestävälle pinnalle.
- Työnnä pistoke pistorasiaan. Punainen merkkivalo syttyy palamaan ja grillilevyt alkavat kuumentua.
- Laite on käyttövalmis, kun vihreä merkkivalo syttyy palamaan. Aseta alemmalle grillilevylle 1–2 voileipää.

- Jos voileipä on erittäin paksu, älä yritä painaa grillilevyjä yhteen siten, että paninigrilli voidaan sulkea lukolla. Odota hetken aikaa, kunnes voileipä on hieman ohuempi ja lukitse tämän jälkeen ylä- ja alaosa yhteen lukituspainikkeella.
- Paninigrillin molemmat grillilevyt kuumentuvat, joten grillausaika on lyhyempi.
- Vihreä merkkivalo syttyy ja sammuu monta kertaa grillauksen aikana. Tämä on osoitus siitä, että termostaatti kytkeytyy ajoittain päälle ja pois päältä.
- Voileipä on valmis noin 3–4 minuutin kuluttua voileivän paksuudesta ja täytteistä riippuen. Jos haluat leivän pinnan ruskistuvan enemmän, voit grillata voileipää hieman kauemmin.
- Voit lopettaa grillauksen koska tahansa irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.
- Kun voileipä on valmis, avaa laitteen kansi varovasti.
- Varoitus! Avaa kansi aina pitämällä kädensijasta ja painamalla avausvipua. Varo räiskyvää öljyä, rasvaa tai muita nesteitä.
- Irrota voileipä varovasti lämmönkestävällä muovilastalla tai vastaavalla. Erityispinnoitettujen, tarttumattomien grillilevyjen kanssa ei saa käyttää teräviä eikä metallisia työvälineitä.
- Käytä sen sijaan muovisia, melamiinisia tai puisia työvälineitä.
- Kun voileivät ovat valmiit, muista aina sulkea paninigrilli ja irrottaa pistoke pistorasiasta.
- Varmista ennen paninigrillin puhdistusta ja varastointia, että se on täysin jäähtynyt.

VOILEIPIEN TÄYTE-EHDOTUKSIA

- Vesuvio Mustard (tomaattia, juustoa, kinkkua, sinappia ja raakaa sipulia maun mukaan)
- Salami (salamia, paistettua sipulia, juustoa, oliiveja)
- Carni (paistettua jauhelihaa, raakaa sipulia, suolakurkkua, tomaattia, juustoa)
- Vegetario (omenasosetta, viipaloitua banaania, ripaus kanelia)
- Hawaii Chicken (kanaa, ananasta, paprikaa, currya)
- Capriciosa (sieniä valkokastikkeessa, juustoa, tomaatteja, oreganoa)
- Hot Tuna (tonnikalaa, kovaksikeitettyä kananmunaa viipaleina, tomaattia, majoneesia)

PUHDISTUS

- Noudata aina turvallisuusohjeita.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä täysin ennen puhdistusta.
- Pyyhi grillilevyt talouspaperilla tai kostealla liinalla. Tarvittaessa voit käyttää puhdistukseen kosteaa pesusientä.
- Jos grillilevyille jää ruoantähteitä, voit irrottaa ne ruokaöljyllä. Anna öljyn vaikuttaa 5 minuuttia ja pyyhi sitten grillilevyt talouspaperilla.
- Älä käytä puhdistukseen hankausjauhetta tai mitään vahvaa puhdistusainetta tai liuotinta.
- Älä käytä puhdistukseen terästharjaa tai metallisia työvälineitä.

UK

INTRODUCTION

To get the best out of your new panini maker, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance shall not be operated by means of an external timer, or a separate remote control system.
- Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The guarantee is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.

- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the guarantee.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance or cord must not be placed in water or any other liquid. If you drop the appliance in water by accident, or it gets wet in any other way, you must immediately remove the plug from the socket and get an authorised repair engineer to examine the appliance before you use it again.
- It is extremely important that you follow these instructions, as water in the appliance could give rise to fatal electric shocks.
- Do not use the appliance when your hands are wet, when the floor is wet or when the appliance itself is wet. Never touch the plug with wet or damp hands.
- Do not let the cord hang over the edge of a table/counter. Keep it away from hot objects and naked flames and make sure that it never comes into contact with the hot parts of the appliance during use.
- The appliance gets hot very quickly and takes a long time to cool down again. Only touch the appliance by the handle. Never place the appliance next to hot objects (e.g. cookers or ovens) or in the vicinity of flammable materials (e.g. curtains).
- Make sure there is sufficient ventilation around the appliance.
- Be aware that the appliance may emit very hot steam when in use and particularly when opened.
- Please be aware that bread may burst into flames if heated for too long in the appliance.

KEY TO MAIN COMPONENTS

1. Upper section
2. Red indicator light
3. Green indicator light
4. Handle
5. Lock button
6. Lower section

PREPARING THE APPLIANCE

- Once the appliance has been unpacked, you must ensure that any packaging inside the appliance itself is also removed.
- Wipe the appliance's hotplates with a damp cloth before using it for the first time (see Cleaning). Then oil the hotplates with a small amount of butter, margarine or cooking oil.

USE

- Place the appliance on a hard, flat, heatproof surface.
- Plug in. The red indicator light will come on and the hotplates will be heated.
- The appliance is ready for use when the green indicator light comes on. Now place 1-2 sandwiches on the bottom hotplate.

- If the sandwich is very thick, you must not try to press the hotplates together completely so they can be closed with the lock. Wait a moment until the sandwich is a little smaller and then lock the upper and lower section together using the lock button.
- Both hotplates on the appliance are heated, which reduces the cooking time.
- During cooking, the green indicator light will come on and go off several times. This merely means that the thermostat is coming on and going off from time to time.
- The sandwich is ready after approximately 3-4 minutes, depending on its thickness and filling. If you want the bread to be more golden, you should toast the sandwich a little longer.
- You can stop the cooking process at any time by removing the cord from the socket.
- Once the sandwich is ready, you should open the appliance carefully.
- Warning! Always hold the lid by the handle. Be careful of spitting oil, fat or other liquids.
- Carefully release the sandwich using a heat-resistant plastic spatula or similar. You must not use metal utensils or utensils with a sharp edge on the hotplates, as these have a special non-stick coating.
- Instead use plastic, melamine or wooden utensils.
- Always close and unplug the appliance once the food is ready.
- Before cleaning and storing the appliance, make sure it has cooled completely.

SERVING SUGGESTIONS (for toasted sandwiches)

- Vesuvio Mustard (tomato, cheese, ham, mustard and raw onion, as required)
- Salami (salami, fried onion, cheese, olives)
- Carni (fried mince, raw onion, pickled gherkins, tomato, cheese)
- Vegetario (stewed apple, banana slices, sprinkle with cinnamon)
- Hawaii Chicken (chicken, pineapple, pepper, curry)
- Capriciosa (mushrooms in white sauce, cheese, tomatoes, oregano)
- Hot Tuna (tuna, sliced hard-boiled eggs, tomato, mayonnaise)

CLEANING

- Always follow the safety instructions.
- Remove the plug from the socket.
- Allow the appliance to cool completely before cleaning it.
- Use a piece of kitchen roll or a damp cloth to wipe the hotplates. If necessary, use a damp sponge for cleaning.
- If any food residues remain on the hotplates, these can be loosened using a small amount of cooking oil. Leave the oil for 5 minutes, and then wipe the hotplates with a piece of kitchen roll.
- You must not use scouring powder or any form of strong solvent or abrasive cleaning agent.
- You must not use steel brushes or other metal utensils.

FOR UNITED KINGDOM ONLY
Plug wiring:
This product is fitted with a BS 1363 13-amp plug. If you have to replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 and with a rated current of 13 amps should be used. If there is a fuse cover fitted, this cover must be refitted after changing the fuse.
If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used. You must also check if the socket outlets in your home fit with the plug of the appliance. If the socket outlet in your home does not fit with the plug, the plug must be removed and disposed of safely as insertion of the plug into the socket is likely to cause electric hazard. A replacement plug should be wired according to following description.

Important
This appliance must be earthed. The wires in the cord set are coloured thus:

BLUE- Neutral, Brown-Live, Green& Yellow-earth (For detachable plug only)
As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire that is coloured Green& Yellow must be connected to the terminal in the plug that is marked with the letter E or by the earth symbol,or coloured green & yellow.

The wire that is coloured blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or coloured black.

The wire that is couloured brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or coloured red.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT
Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the “Consumer Services” menu and click on “Frequently Asked Questions” to view the most frequently asked questions.
You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu
We cannot be held responsible for any printing errors

DE

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Paninimaker erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren das Gerät und sein Kabel nicht erreichen können.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- WARNUNG! Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind, müssen Sie besonders aufmerksam sein.• Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Vor dem Reinigen bzw. wenn es nicht benutzt wird, ist das Gerät abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Es darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn es auf den Boden oder ins Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Der Paninimaker oder das Kabel dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden. Falls Sie das Gerät versehentlich ins Wasser fallen lassen, oder es auf andere Weise nass wird, müssen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Toaster vor seiner erneuten Inbetriebnahme durch einen autorisierten Reparaturfachmann untersuchen lassen.
- Es ist äußerst wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen, da Wasser im Gerät tödliche Stromschläge verursachen kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen, auf einem nassen Boden oder wenn der Paninimaker selbst nass ist. Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches/ einer Küchentheke hängen. Lassen Sie es nicht in die Nähe heißer Gegenstände oder offener Flammen kommen und achten Sie darauf, dass es während des Gebrauchs niemals mit den heißen Teilen des Paninimakers in Kontakt kommt.
- Das Gerät erhitzt sich schnell und braucht sehr lange Zeit, um wieder abzukühlen. Fassen Sie das Gerät nur am Handgriff an. Stellen Sie das Gerät nie in die Nähe von heißen Gegenständen (z. B. Herde oder Öfen), oder von entzündbaren Materialien (z. B. Vorhänge).
- Sorgen Sie für genügend Ventilation um das Gerät.

- Lösen Sie das Sandwich vorsichtig mit einem hitzebeständigen Plastikspachtel o. ä. Sie dürfen keine Metallgegenstände oder Gegenstände mit scharfen Kanten auf den Heizplatten benutzen, da diese über eine spezielle Antihaftbeschichtung verfügen.
- Benutzen Sie stattdessen Kunststoff-, Melamin- oder Holzgerätschaften.
- Schließen Sie den Paninimaker nach der Essenszubereitung, und stecken Sie ihn aus.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung und dem Abstellen des Paninimakers, dass er vollständig abgekühlt ist.

SERVIERTIPPS (für getoastete Sandwiches)

- Vesuvio Mustard (Tomaten, Käse, Schinken, Senf und nach Bedarf frische Zwiebeln)
- Salami (Salami, Röstzwiebeln, Käse, Oliven)
- Carni (gebratenes Hackfleisch, frische Zwiebeln, Gewürzgurken, Tomaten, Käse)
- Vegetario (geschmorte Äpfel, Bananenscheiben, mit Zimt bestreut)
- Hawaii Chicken (Hühnchen, Ananas, Pfeffer, Curry)
- Capriciosa (Pilze in weißer Soße, Käse, Tomaten, Oregano)
- Hot Tuna (Thunfisch, hartgekochte Eier in Scheiben, Tomaten, Mayonnaise)

REINIGUNG

- Befolgen Sie stets die Sicherheitsanweisungen.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Lassen Sie das Gerät völlig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zum Abwischen der Heizplatten ein Stück Küchenpapier oder ein feuchtes Tuch. Falls erforderlich, kann auch ein feuchter Schwamm zur Hilfe genommen werden.
- Sind an den Heizplatten Reste vom Grillgut hängen geblieben, können diese unter Einsatz von ein wenig Speiseöl entfernt werden. Lassen Sie dieses ggf. 5 Minuten einwirken, wonach Sie die Heizplatten mit einem Stück Küchenpapier abwischen.
- Verwenden Sie niemals Scheuerpulver, starke Lösungsmittel oder schleifende Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals Stahlbürsten oder andere Metallgegenstände.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu). Gehen Sie zum Menü „Consumer Services“, und klicken Sie auf „Frequently Asked Questions“, um sich die am häufigsten gestellten Fragen anzeigen zu lassen.
Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group
www.adexi.eu
Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

PL

WSTĘP

Aby jak najlepiej wykorzystać wszystkie funkcje nowego opiekacza do panino, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa. Ponadto zaleca się zachowanie instrukcji obsługi na przyszłość.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, o ile osoby te pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Uwaga! Niektóre części produktu mogą ulec znacznemu nagrzaniu i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób podatnych na obrażenia.
- Niewłaściwe użycie niniejszego urządzenia może spowodować obrażenia fizyczne, jak również uszkodzenie samego urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia fizyczne lub uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użycia lub nieprawidłowej obsługi (patrz także Warunki gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani w celach komercyjnych.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania oraz materiały związane z transportem z zewnętrznej i wewnętrznej strony urządzenia.
- Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Nie stosować z innymi przewodami niż dostarczone w zestawie.

- Należy upewnić się, że nie ma możliwości wyrwania lub potknięcia się o przewód zasilający bądź przedłużacz.
- Urządzenia nie można używać wraz z zewnętrznym regulatorem czasowym ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Nie należy ciągnąć za przewód przy wyciąganiu wtyczki z gniazda. Zamiast tego należy trzymać za wtyczkę.
- Urządzenie i przewód należy umieścić z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów lub ognia.
- Upewnić się, że przewód nie jest pozwijany.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać go wokół urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie, a jeżeli zostały uszkodzone lub urządzenie spadło na podłogę, wpadło do wody bądź zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone, nie wolno go używać.
- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do kontroli i, w razie konieczności, do naprawy przez autoryzowanego technika.
- Urządzenie można podłączać tylko do napięcia 230 V, 50 Hz. Podłączenie urządzenia do źródła prądu o niewłaściwym napięciu skutkować będzie unieważnieniem gwarancji.
- Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.
- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia oraz przewodu zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek płynie. W razie przypadkowego upuszczenia urządzenia do wody bądź zamoczenia go w inny sposób należy niezwłocznie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do autoryzowanego serwisanta, który sprawdzi stan urządzenia przed ponownym użyciem.
- Postępowanie według niniejszych wskazówek jest niezmiernie ważne, gdyż obecność wody w urządzeniu grozi porażeniem prądem, które może doprowadzić do śmierci.

- Nie należy używać urządzenia, gdy dłonie, podłoga lub urządzenie są mokre. Nigdy nie dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Przewód nie może zwisać poza krawędź stołu lub blatu. Należy trzymać go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia oraz upewnić się, że nigdy nie ma kontaktu z gorącymi częściami urządzenia podczas jego pracy.
- Urządzenie nagrzewa się bardzo szybko, natomiast wolno stygnie. Można dotykać wyłącznie jego uchwytu. Nigdy nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu gorących przedmiotów (np. kuchenek czy piekarników) ani w sąsiedztwie łatwopalnych materiałów (np. zasłon).
- Pozostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca, aby zapewnić właściwą wentylację.
- Należy pamiętać, że urządzenie może wytwarzać gorącą parę, szczególnie po otwarciu pokrywy.
- Należy pamiętać, że chleb może się zapalić, jeżeli będzie zbyt długo opiekany w urządzeniu.

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE

1. Część górna
2. Czerwony wskaźnik świetlny
3. Zielony wskaźnik świetlny
4. Uchwyt
5. Przycisk blokady
6. Dolna część

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, że zostały usunięte wszelkie opakowania wewnętrzne.
- Przed pierwszym użyciem wytrzeć płyty grzewcze urządzenia wilgotną szmatką (patrz Czyszczenie). Następnie natłuścić płyty grzewcze niewielką ilością masła, margaryny lub oleju.

SPOSÓB UŻYCIA

- Postawić urządzenie na płaskim podłożu, odpornym na wysoką temperaturę.
- Podłączyć urządzenie. Zaświeci czerwona lampka zasilania, a płyty grzewcze zaczną się nagrzewać.
- Gdy zielony lampka zgaśnie, urządzenie jest gotowe do pracy. Umieścić teraz 1–2 kanapki na dolnej płycie grzejnej.
- Jeżeli kanapka jest bardzo gruba, nie dociskać całkowicie obu płyt grzewczych, aby zamknąć je za pomocą blokady. Odczekać chwilę, aż kanapka zrobi się cieńsza, a następnie zamknąć za pomocą blokady górną i dolną część.
- Wstępne nagrzewanie się obu płyt grzewczych urządzenia pozwala skrócić czas opiekania kanapek.
- Podczas opiekania kanapek zielony wskaźnik będzie się kilka razy zapalał i gasł. Oznacza to jedynie, że termostat od czasu do czasu włącza się i wyłącza.
- Kanapka jest gotowa po około 3–4 minutach, w zależności od jej grubości i nadzienia. Aby uzyskać złoty kolor opiekanego pieczywa, opiekać kanapkę trochę dłużej.
- W każdej chwili można przerwać proces gotowania, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Gdy kanapka jest gotowa, ostrożnie otworzyć opiekacz.
- Uwaga! Pokrywę należy zawsze chwytać za jej uchwyt. Uważać, by nie rozlać oleju, tłuszczu lub innych płynów.
- Ostrożnie wyjąć kanapkę, używając w tym celu odpornej na ciepło plastikowej łopatki lub podobnej. Do wyciągania kanapek nie używać metalowych narzędzi bądź narzędzi posiadających ostre krawędzie, ponieważ płyty grzewcze są pokryte specjalną warstwą zapobiegającą przywieraniu. Zaleca się używanie plastikowych, melaminowych lub drewnianych przyborów kuchennych.
- Po zakończeniu opiekania zawsze zamykać urządzenie i odłączać przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i przed odłożeniem w miejsce przechowywania upewnić się, że opiekacz całkowicie wystygł.

PROPOZYCJE PRZYRZĄDZANIA KANAPEK

- Kanapka Vesuvio Mustard (pomidor, ser żółty, szynka, musztarda, surowa cebula, wg upodobania)

- Kanapka Salami (salami, smażona cebula, ser żółty, oliwki)
- Kanapka Carni (smażone mięso mielone, surowa cebula, ogórki konserwowe, pomidor, ser żółty)
- Kanapka Vegetario (mus jabłkowy, plasterki banana, cynamon do posypania)
- Kanapka Hawaii Chicken (kurczak, ananas, pieprz, curry)
- Kanapka Capriciosa (smażone pieczarki w śmietanie, ser żółty, pomidor, oregano)
- Kanapka Hot Tuna (tuńczyk, jajko na twardo w plasterkach, pomidor, majonez)

CZYSZCZENIE

- Zawsze należy postępować według zasad bezpieczeństwa.
- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Do wycierania płyt grzewczych używać papierowego ręcznika lub wilgotnej ściereczki. W razie konieczności używać do czyszczenia wilgotnej gąbki.
- Aby usunąć resztki jedzenia pozostawione na płytach grzewczych, posmarować je niewielką ilością oleju. Następnie odczekać 5 minut i przetrzeć powierzchnie grzejne papierowym ręcznikiem.
- Nie używać proszku do szorowania, rozpuszczalników bądź ściernych środków czyszczących.
- Nie używać stalowych szczotek lub innych metalowych przyborów kuchennych.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU NINIEJSZEGO PRODUKTU

Należy pamiętać, że niniejszy produkt marki Adexi jest oznaczony następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.
Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich UE można w określonych przypadkach zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano powyższych instrukcji;
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było używane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone w inny sposób;
- jeżeli usterki powstały na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Zuwagi na ciągłe udoskonalanie produktów pod względem funkcjonalności i wyglądu, firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

CZĘSTO ZADAWANE

PYTANIA W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w tej instrukcji należy odwiedzić witrynę www.adexi.eu.

Otworzyć menu „Usługi dla Klientów” i kliknąć polecenie „Często zadawane pytania”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.
Można znaleźć tam również dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu
Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.